

# မာတိကာ

## CONTENTS

### ၁၉၀၆ - ၁၉၀၇ (1906-1907)

အမှတ်စဉ်	၁
Preface	1
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇
Htilominlo Temple	7
နတ်လောင်းကျောင်း	၈
The Nathlaungkyaung Temple	8
မိမိလောင်းကျောင်း	၉
The Mimalaungkyaung Temple	9
အနန္တဘုရားအားအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၁၀
Scene in northeastern part of Ananda Temple	10
အနန္တဘုရားအားအနောက်တောင်တန်းပွဲပြင်ရုံ	၁၁
Scene in southwestern part of Ananda Temple	11
အနန္တဘုရားကြီး၏အနောက်ဘက်အရပ်ပွဲပြင်ရုံအားအနီးကပ်ပြင်ဆင်ရုံ	၁၂
The close-up view of western vestibule porch of Ananda Temple	12
အနန္တဘုရားကြီး၏တောင်ဘက်ကွေ့ကွင်းတိုက်အတွင်းမှပတ်စည်ဆင်တော်ကြီး	၁၃
The Standing Buddha image from the Southern Shrine in Ananda Temple	13
အရှေ့တောင်ပိုင်းဘုရား၏တောင်ဘက်ပွဲပြင်ရုံ	၁၄
Scene in southern part of East Phet Leik Zedi	14
အနောက်တောင်ပိုင်းဘုရား၏တောင်ဘက်ပွဲပြင်ရုံ	၁၅
Scene in southern part of West Phet Leik Zedi	15

### ၁၉၀၈ - ၁၉၀၉ (1908-1909)

တောင်ပိုင်းဘုရားအားအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၁၆
The terracotta plaques which depicting the 550 Jatakas in the West Phet Leik Zedi	16
အနောက်တောင်ပိုင်းဘုရား၏အရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၁၆
Ink rubbing copy of inscription in Mon language found from Northeast of West Phet Leik Zedi.	16
ပြင်ကပါရုဏ်းအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၁၇
Embossed gold Buddha Image, collected from Kuthinaryon exists in south-east of Myinkaba Village	17
တောင်ပိုင်းဘုရားအားအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၁၇
Depicting of Thambawa Zat (one of the 550 Jatakas) in terracotta plaque at Phet Leik Zedi	17
တောင်ပိုင်းဘုရားအားအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၁၈
Depicting of Nar Nar Sanda Zat (one of the 550 Jatakas) in terracotta plaque at Phet Leik Zedi.	18
တောင်ပိုင်းဘုရားအားအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၁၈
Depicting of Sandakumarra Zat (one of the 550 Jatakas) in terracotta plaque at Phet Leik Zedi	18
ဝေတနာကြီးဘုရား	၂၀
Saytanargyi Pagoda	20
သီရိပုဗ္ဗမာရွာ၏တောင်ဘက်ပွဲပြင်ရုံ	၂၀
Gubyauk Temple, located at the southern part of Thiripiyitsaya village	21
သီရိပုဗ္ဗမာရွာ၏တောင်ဘက်ပွဲပြင်ရုံ	၂၂
Tharyarwatae Temple locates at southern part of Thiripiyitsaya village	22
ကျွန်းစစ်သဉ္ဇင်	၂၃
Kyansittha Umin (Tunnel)	23

### ၁၉၁၀ - ၁၉၁၁ (1910-1911)

ကျွန်းစစ်သဉ္ဇင်၏အဝင်ပိုင်းအုတ်ပြား	၂၄
The brick pavilion, on north entrance to Kyansittha Umin (Tunnel)	24
အနန္တဘုရား၏စင်္ကြံပတ်လမ်းရှိထွန်းတောက်သစ်ပွဲပြင်ရုံ	၂၅
The stone relief of Buddha's life in the corridor of Ananda Temple	25
အနန္တဘုရားမှအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၂၆
Depicting of stone reliefs in previous life of Buddha, Ananda Temple	26
အနန္တဘုရား၏စင်္ကြံပတ်လမ်းရှိထွန်းတောက်သစ်ပွဲပြင်ရုံ	၂၆
(ဘုရားလောင်းတော်အရပ်)	၂၆
Stone reliefs of Buddha's life in the corridor of Ananda Temple (Scene of Great Renunciation of Prince Siddhattha)	26
အနန္တဘုရား၏စင်္ကြံပတ်လမ်းရှိထွန်းတောက်သစ်ပွဲပြင်ရုံ	၂၇
(ဘုရားလောင်းတော်အရပ်)	၂၇
Depicting of stone reliefs of Buddha's life, in the corridor of Ananda Temple (Scene of Tonsure of Prince Siddhattha)	27
အနန္တဘုရားမှအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၂၉
The glazed plaque of Ananda Temple, depicting the Missa Zat	30
အနန္တဘုရားမှအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၃၀
The glazed plaque, depicting the Tittara Zat	30
ကျွန်းတော်ကြီးဘုရား၏အဝင်ပိုင်း	၃၂
The Entrance Poreh of Kondawgyi Temple	32
ကျွန်းတော်ကြီးဘုရား၏တောင်ပိုင်းအရပ်	၃၃
Stucco carving at the corner pilaster of Kondawgyi Temple	33

### ၁၉၁၂ - ၁၉၁၃ (1911-1912)

အနန္တဘုရားအားအနောက်တောင်တန်းပွဲပြင်ရုံ	၃၄
The scene in southwestern part of Thetkyamuni Temple	34
အရှေ့တောင်ပိုင်း	၃၅
The Entrance Porch of Thetkyamuni Temple	35
ပြင်ကပါရုဏ်းအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၃၆
Stucco Arch Pediment and Perforated Stone Window of Gubyaukgyi Temple (Myinkaba)	36
ဘုရားအမှတ်(၁၄၀)၏ပြင်ကပါရုဏ်းအရပ်	၃၇
Floral design on the window of the temple No-140.	37
ပြင်ကပါရုဏ်းအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၃၈
The stucco carving of Gubyaukgyi Temple (Myinkaba)	38
မိမိလောင်းကျောင်းအားအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၄၀
The scene of southeastern part of Mimalaung Kyaung Temple	40
တောင်ပိုင်းအရပ်ပွဲပြင်ရုံအားအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၄၁
The southeastern close-up view of Gubyaukgyi Temple (Wetkyiin)	41
ရွာပုဂ္ဂိုလ်ကျောင်းကျောင်းအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၄၂
Stone sculpture of Buddha image in Janamudra	42
နတ်လောင်းကျောင်းအားအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၄၄
The south-eastern view of Natlaung Kyaung Temple	44
ဝုဇ္ဇိသားများ	၄၅
Pahtoahmya temple	45
စိမ်းညက်အမဲဘုရား	၄၆
Seinmyet Ama Temple	46
မိုးကြိုးဘုရား	၄၇
Moe Ghoe Pyit Temple	47

### ၁၉၁၄ - ၁၉၁၅ (1913-1914)

နတ်လောင်းကျောင်းအားအရည်ပြုစားပွဲပွဲပြင်ရုံ	၄၄
The south-eastern view of Natlaung Kyaung Temple	44
ဝုဇ္ဇိသားများ	၄၅
Pahtoahmya temple	45
စိမ်းညက်အမဲဘုရား	၄၆
Seinmyet Ama Temple	46
မိုးကြိုးဘုရား	၄၇
Moe Ghoe Pyit Temple	47

### ၁၉၁၆ - ၁၉၁၇ (1915-1916)

ပျံ့တော်လေးဆူဆူ	၄၈
Four Pyu stupas	48
အရှေ့တောင်ပိုင်း	၅၀
East Phet Leik Pagoda	50
သီရိပုဗ္ဗမာ	၅၁
The stupa of Srilinkan type	51
စိုင်းတော်လေးဆူဆူအရပ်	၅၂
Close-up view of one of the four Pyu stupas	52
စိုင်းတော်အရပ်	၅၃
Soe-Min-Gyi Monastery	53
စိုင်းတော်အရပ်	၅၄
SoeMinGyi Oak Kyaung (Brick Monastery)	54
စိုင်းတော်အရပ်နှင့်စိုင်းတော်	၅၅
SoeMinGyi Monastery and Zedi	55
ပြင်ကပါရုဏ်း	၅၆
Tiloka Bo Temple	56
ပြင်ကပါရုဏ်းအရပ်	၅၇
Buddha and His two Disciples of Tiloka Bo Temple (Thone Law Ka Hut Kong)	57
မင်္ဂလာတော်အရပ်	၅၈
Eastern view of Mingalar Zedi -Stupa Complex	70
မင်္ဂလာတော်အရပ်	၅၉
Manuha Temple	59
မင်္ဂလာတော်အရပ်	၆၀
The view of Buddha image of Manuha Temple from Doma window of the temple	60
မင်္ဂလာတော်အရပ်	၆၀
The seated Buddha image in Manuha Temple	60
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၆၁
Mingala Zedi Pagoda	61
နန်းဘုရား၏ကျောက်စာပေါက်ပြား	၆၂
The perforated stone window of Nan Phaya Temple	62
မင်္ဂလာတော်အရပ်	၆၃
The corner stupa at terrace of the south-east corner of Mingalazedi Pagoda	63
ပျံ့တော်လေးဆူဆူအရပ်	၆၄
Close-up view of one of the four Pyu stupas	64
ပျံ့တော်လေးဆူဆူအရပ်	၆၅
Close-up view of one of the four Pyu stupas	65
မင်္ဂလာတော်အရပ်	၆၆
The mural painting of the Payathonzu (Three Temples)	66
ငါးမျက်နှာတော်	၆၇
Ngar Myat Hna temple (Five-faced temple)	67
လမ်းဘုရား	၆၈
Lan Phayar (Pagoda of Path-way)	68
နတ်ကြီးဘုရား	၆၉
Nat Gyi Pagoda	69
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၁၈ - ၁၉၁၉ (1918-1919)

ပျံ့တော်လေးဆူဆူ	၄၈
Four Pyu stupas	48
အရှေ့တောင်ပိုင်း	၅၀
East Phet Leik Pagoda	50
သီရိပုဗ္ဗမာ	၅၁
The stupa of Srilinkan type	51
စိုင်းတော်လေးဆူဆူအရပ်	၅၂
Close-up view of one of the four Pyu stupas	52
စိုင်းတော်အရပ်	၅၃
Soe-Min-Gyi Monastery	53
စိုင်းတော်အရပ်	၅၄
SoeMinGyi Oak Kyaung (Brick Monastery)	54
စိုင်းတော်အရပ်နှင့်စိုင်းတော်	၅၅
SoeMinGyi Monastery and Zedi	55
ပြင်ကပါရုဏ်း	၅၆
Tiloka Bo Temple	56
ပြင်ကပါရုဏ်းအရပ်	၅၇
Buddha and His two Disciples of Tiloka Bo Temple (Thone Law Ka Hut Kong)	57
မင်္ဂလာတော်အရပ်	၅၈
Eastern view of Mingalar Zedi -Stupa Complex	70
မင်္ဂလာတော်အရပ်	၅၉
Manuha Temple	59
မင်္ဂလာတော်အရပ်	၆၀
The view of Buddha image of Manuha Temple from Doma window of the temple	60
မင်္ဂလာတော်အရပ်	၆၀
The seated Buddha image in Manuha Temple	60
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၁၉ - ၁၉၂၀ (1919-1920)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၂၀ - ၁၉၂၁ (1920-1921)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၂၁ - ၁၉၂၂ (1921-1922)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၂၂ - ၁၉၂၃ (1922-1923)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၂၃ - ၁၉၂၄ (1923-1924)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၂၄ - ၁၉၂၅ (1924-1925)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၂၅ - ၁၉၂၆ (1925-1926)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၂၆ - ၁၉၂၇ (1926-1927)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၂၇ - ၁၉၂၈ (1927-1928)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၂၈ - ၁၉၂၉ (1928-1929)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၂၉ - ၁၉၃၀ (1929-1930)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၃၀ - ၁၉၃၁ (1930-1931)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၃၁ - ၁၉၃၂ (1931-1932)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၃၂ - ၁၉၃၃ (1932-1933)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၃၃ - ၁၉၃၄ (1933-1934)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၃၄ - ၁၉၃၅ (1934-1935)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၃၅ - ၁၉၃၆ (1935-1936)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၃
Htilominlo Temple	73
တုရင်ပုဇွန်	၇၄
Tu Rin Pahto Temple	74

### ၁၉၃၆ - ၁၉၃၇ (1936-1937)

ထီးလိမင်းလိုဘုရား	၇၅
Scene in eastern part of Htilominlo Temple	72
ထီးလိမင်းလိုဘုရား	